



Queen Elisabeth

Mini Crociere

BIMBI GRATIS
0-5 ANNI
sono ammessi
i cagnolini

Mattino - Vormittag - Morning - Matin - утро

Mini Gita

con Destinazione a Sorpresa



LUNEDI MONTAGS MONDAY LUNDI	SABATO SAMSTAGS SATURDAY SAMEDI
Cattolica "Delfinario" 10.00 rientro 11.30 Misano "Bagni 27-28" 10.15 rickkehr 11.15 Gabicce "Porto" 09.00 return 11.00	

€ 8.00
A € 5.00

-  Mini gita per provare l'esperienza della navigazione e vedere la costa dal mare con destinazione a sorpresa.
-  Kurze Kreuzfahrt: man kann die Küste entlang-fahren und herrlichen Strände bewundern.
-  Mini cruise: you may experience sailing along this enchanting coastline.
-  Petite croisière, pour prouver l'expérience du navigation et voir la côte de la mer.
-  Мини поездка, где вы можете полюбоваться морским побережьем. Пункт назначения будет для вас приятным сюрпризом.

Mattino - Vormittag - Morning - Matin - утро

in Adriatico alla scoperta di tartarughe, cetacei e squali

8€

MARTEDI DIENSTAG TUESDAY MARDI
Cattolica "Delfinario" 10.00 rientro 12.00 Misano "Bagni 27-28" 10.15 rickkehr 11.45 Gabicce "Porto" 09.00 return 11.30

www.adottatartarughe.org
www.fondazionecetacea.org

-  Accompagnati dall'interessante spiegazione dei biologi della fondazione cetacea di Riccione scopriremo tutto sugli abitanti più grandi del nostro mare adriatico durante una piacevole gita panoramica.
-  Herrliche Panorama-Kreuzfahrt entlang der Küste.
-  Wonderful panoramic cruise along the Adriatic coast.
-  Fantastique croisière panoramique le long de la côte Adriatique.
-  Черепахи «каретта-каретта», которые регулярно посещают Адриатику, являются главными героями нашей мини-поездки. На борту присутствуют специалисты фонда по китообразным.

Pomeriggio - Nachmittag - Afternoon - Après-midi - после обеда

Rimini

€ 20.00
A € 10.00

MARTEDI 6 LUGLIO MARTEDI 20 LUGLIO MARTEDI 3 AGOSTO MARTEDI 17 AGOSTO MARTEDI 7 SETTEMBRE
Cattolica "Delfinario" 14.45 rientro 18.40 Misano "Bagni 27-28" 15.00 rickkehr 18.15 Gabicce "Porto" 14.30 return 18.30

Senza consumazione
adulti € 15.00 ridotti € 8.00

-  Piacevole gita panoramica lungo la costa adriatica con sosta a Rimini di 1 ora e 15 con possibilità di fare il bagno dalla spiaggia. Sarà possibile provare la ruota panoramica più grande d'Europa. (Biglietto a parte). Al rientro pesce e vino per tutti.
-  Kreuzfahrt auf dem Meer mit Aufenthalt in Rimini. Wer möchte, ist es Möglich das grosse Riesenrad in Europa zu Sehen. (Ticket separat). Während der Rückfahrt werden Grillfish und Wein an Bord angeboten.
-  The sea cruise with stop in Rimini. Where you have the opportunity to see the biggest ferris wheel of Europe. (Ticket separately). On the way back fish and wine will be offered on board.
-  Croisière en mer avec arrêt à Rimini. Il sera possible voir et essayer la plus grande roue panoramique d'Europe. (Billet séparé). Au retour on vous servira du vin et du poisson.
-  Фантастический панорамный тур вдоль побережья Адриатического моря, с остановкой в г.Римини примерно на 1ч.15мин. (Билет отдельно). На обратном пути всем будут предложены рыба и вино.

Notturmo - Abend - Night - Nocturne - Ночь

Serate Speciali

8€

LUNEDI MONTAGS MONDAY LUNDI	MERCOLEDI MITTWOCH WEDNESDAY MERCREDI	GIOVEDI DONNERSTAGS THURSDAY JEUDI
Cattolica "Delfinario" 21.30 rientro 23.30 Misano "Bagni 27-28" 21.00 rickkehr 24.00 Gabicce "Porto" 21.45 return 23.45		

-  **PARTENZA DA CATTOLICA E GABICCE:**
-  **Ogni lunedì / jeden montag / every monday / tous le lundi:** Speciale mini crociera lungo la costa illuminata, fino Riccione e sosta a Porto Verde. - Besondere Kreuzfahrt bei Nacht über das Meer mit Aufenthalt in Porto Verde. - Special night cruise over the sea with stop over to visit Porto Verde. - Spéciale croisière nocturne en mer jusqu'à Riccione avec arrêt à Porto Verde.
-  **Ogni mercoledì e giovedì / jeden mittwoch und donnerstag / every wednesday and thursday / tous le mercredi et jeudi:** Speciale servizio di trasporto marittimo fino a Misano Adriatico con sosta per visita al bellissimo mercatino artigianale. - Spezialtransport nach Misano Adriatico mit Zwischenstopp zum Besuch des schönen Kunsthandwerksmarktes. - Special maritime transport service to Misano Adriatico with a stop to visit the beautiful craft market. - Service de transport maritime spécial à Misano Adriatico avec arrêt pour visiter le magnifique marché artisanal.

PARTENZA MISANO ADRIATICO:

-  **Ogni lunedì / jeden montag / every monday / tous le lundi / КАЖДЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК:** Speciale gita fino a GABICCE MARE con sosta, visita della nuovissima Marina di CATTOLICA e dell'incantevole centro di GABICCE MARE. - Besondere Kreuzfahrt bis nach Gabicce Mare mit Aufenthalt und Besuch-tigung des neuen Marinas in Cattolica und wunderschönes Stadtzentrum Gabicce Mare. Nur montags - Special cruise to Gabicce Mare stopping over to visit the very new Marina in Cattolica and the enchanting city-centre in Gabicce Mare. Only on Mondays. - Spéciale croisière jusqu'à Gabicce Mare avec un arrêt et une visite à la nouvelle Marina di Cattolica et une très belle centre de Gabicce Mare. Seulemente lundi.

Mattino - Vormittag - Morning - Matin - утро

Il Parco Naturale del Monte S. Bartolo

€ 12.00
A € 8.00

MERCOLEDI MITTWOCH WEDNESDAY MERCREDI
Cattolica "Delfinario" 10.00 rientro 12.15 Misano "Bagni 27-28" 10.15 rickkehr 12.00 Gabicce "Porto" 09.00 return 11.30

-  Gita panoramica lungo la costa passando davanti all'incantevole Baia Vallugola, fino quasi a Pesaro. Sono 15 km. di costa alta, molto rara sul versante adriatico, uno spettacolo della natura.
-  Der Naturpark des Monte San Bartolo aus dem Meer gesehen. 15 Km lange Steilküste... sehr selten der Adriaküste! Ein Erlebnis das man sich nicht entgehen lassen kann sehr selten an der Adriaküste.
-  The natural park of Monte San Bartolo seen from the sea. Don't miss the chance to admire the 15 km cliff coast! Very rare on the adriatic side.
-  Le park naturel de Monte San Bartolo vu de la mer. Une expérience à ne pas manquer pour profiter de la côte de 15 km falaise vivant, très rare sur la versant adriatique.

Mattino - Vormittag - Morning - Matin - утро

Gita in Altomare

€ 15.00
A € 8.00

GIOVEDI DONNERSTAGS THURSDAY JEUDI
Cattolica "Delfinario" 10.00 rientro 12.15 Misano "Bagni 27-28" 10.15 rickkehr 12.00 Gabicce "Porto" 09.00 return 11.30

-  Gita in alto mare dove si potrà vedere da lontano la gigantesca piattaforma metalifera a 20 km dalla costa e dove sarà probabile avvistare i delfini in libertà.
-  Kreuzfahrt auf hoher See, wo man die gigantische Plattform Methan sehen kann und mit ein wenig glück können Sie Delfine in freier Wildbahn bewundern.
-  Cruise on the high seas where you can see the gigantic methane platform up close, which is 20 km from the coast and where you are likely to see dolphins in the wild.
-  Croisière en haute mer où vous pourrez voir de près le méthane de plate-forme gigantesque est à 20 km de la côte et où il sera probablement voir des dauphins dans la nature.

Pomeriggio - Nachmittag - Afternoon - Après-midi - после обеда

Pomeriggio - Nachmittag - Afternoon - Après-midi - после обеда

Novità fritto di Pesce

€ 20.00
A € 10.00

MERCOLEDI MITTWOCH WEDNESDAY MERCREDI	VENERDI FREITAGS FRIDAY VENDREDI	DOMENICA SONNTAG SUNDAY DIMANCHE
Cattolica "Delfinario" 15.15 rientro 18.00 Misano "Bagni 27-28" 15.00 rickkehr 18.15 Gabicce "Porto" 15.30 return 18.45		

-  Speciale gita panoramica con sosta a Pesaro. Durante la navigazione potrete ammirare lo splendido promontorio del San Bartolo e arroccata lungo le sue pendici, la villa dell'indimenticabile Pavarotti. Sarà possibile fare il bagno dalla spiaggia o passeggiare. Al rientro pesce e vino per tutti.
-  Herrliche Panorama-Kreuzfahrt mit Aufenthalt in Pesaro. Während der Kreuzfahrt kann man das außerordentliche Vorgebirge von San Bartolo und auf seinen Steigungen die Villa des unvergesslichen Pavarotti bewundern. Während der Rückfahrt werden Grillfish und Wein an Bord angeboten.
-  A fantastic panoramic sea cruise stopping in Pesaro. While cruising you may admire the extraordinary promontory of San Bartolo and on its slopes the villa of the unforgettable Pavarotti. On the way back fish and wine will be offered on board.
-  Une croisière panoramique fantastique avec un arrêt à Pesaro. Pendant la navigation vous pourrez admirer le splendide promontoire de San Bartolo et un peu plus loin vous verrez la villa de l' inoubliable Pavarotti. Au retour on vous servira du vin et du poisson.

Pomeriggio - Nachmittag - Afternoon - Après-midi - после обеда

Pomeriggio - Nachmittag - Afternoon - Après-midi - после обеда

Fano in libertà

€ 25.00
A € 10.00

MARTEDI 13-27 LUGLIO 10-24-31 AGOSTO
Cattolica "Delfinario" 14.30 rientro 18.00 Misano "Bagni 27-28" 14.15 rickkehr 19.15 Gabicce "Porto" 14.45 return 18.45

-  Meravigliosa crociera panoramica lungo la costa marchigiana, sosta di 1 ora a Fano (città della fortuna) e visita in libertà del porto e del bel lungomare, sarà possibile fare il bagno dalla spiaggia. Al rientro pesce e vino per tutti.
-  Wonderful panoramic cruise along the Marche coast with a stop in Fano for 1h. Free visit of the port and the waterfront. On the way back, everyone will be offered fish and wine.

Notturmo - Abend - Night - Nocturne - Ночь

Notturmo - Abend - Night - Nocturne - Ночь

Riviera by night Fuochi d'Artificio

€ 15.00
A € 8.00

9-23-30 LUGLIO 6-14-15-20 AGOSTO e tante altre date info 3396848787
Cattolica "Delfinario" 21.15 rientro 23.30 Misano "Bagni 27-28" 21.30 rickkehr 23.15 Gabicce "Porto" 21.00 return 24.00

-  Romantica crociera notturna, con fuochi artificiali visti dal mare. bibite e vino compresi nel prezzo.
-  Speziellen Abend mit Feuerwerken während der Seefahrt vor. An Bord Musik, Unterhaltung, Wein inklusive.
-  Special night with firework displays while sailing. On board music, entertainment, wine included.
-  Spéciale soirée avec feux d'artifice que on les peut voir au bord de la mer. A bord de la musique, du divertissement, vin compris.
-  Красивый фейерверк видно из моря с шоу перед пляжа в Римини. На борту музыкой, развлечения, вином включены.

Mattino - Vormittag - Morning - Matin - утро

Baia Vallugola

€ 12.00
A € 8.00

VENERDI FREITAGS FRIDAY VENDREDI
Cattolica "Delfinario" 10.00 rientro 12.15 Misano "Bagni 27-28" 10.15 rickkehr 12.00 Gabicce "Porto" 09.00 return 11.30

-  Piacevole gita sul mare con sosta a Baia Vallugola dove fare il bagno o passeggiare.
-  Kreuzfahrt auf dem Meer mit Aufenthalt in der Bucht Vallugola. Dort gibt es die Möglichkeit im klaren Wasser zum Schwimmen.
-  Sea cruise with stop in the bay of Vallugola. Bay where you may take a swim in its clear water.
-  Croisière en mer avec arrêt à Baia Vallugola pour se baigner dans l'eau limpide.
-  Приятная морская поездка с остановкой в бухте Валлугола(маленький туристический порт с прекрасным пляжем). Где можно искупаться в чистой воде.

Pomeriggio - Nachmittag - Afternoon - Après-midi - после обеда

Baia Vallugola in tutto relax

€ 20.00
A € 10.00

LUNEDI MONTAGS MONDAY LUNDI	GIOVEDI DONNERSTAGS THURSDAY JEUDI
Cattolica "Delfinario" 15.15 rientro 18.15 Misano "Bagni 27-28" 15.30 rickkehr 18.00 Gabicce "Porto" 16.00 return 18.30	

Senza consumazione
adulti € 15.00 ridotti € 8.00

-  Piacevole escursione con sosta Baia Vallugola per fare il bagno o passeggiare. Al ritorno panoramica della costa alta e selvaggia del Monte San Bartolo. Al rientro pesce e vino per tutti.
-  Angenehme Kreuzfahrt mit Aufenthalt in der Bucht Vallugola. Dort gibt es die Möglichkeit im klaren Wasser zum Schwimmen. Während der Rückfahrt kann man die wunderschöne, hohe, wilde Küste des Monte San Bartolo. Während der Rückfahrt werden Grillfish und Wein an Bord angeboten.
-  Pleasant cruise stopping over at Vallugola Bay where you may take a swim in its clear water. On the way back panoramic sailing along the high and wild coast of San Bartolo Hill. On the way back fish and wine will be offered on board.
-  Très belle croisière avec un arrêt à Baia Vallugola pour se baigner dans l'eau limpide. Au retour vue panoramique de la côte élevée et sauvée du Mont San Bartolo. Au retour on vous servira du vin et du poisson.
-  Приятная экскурсия с остановкой в бухте Валлугола, где можно искупаться в чистой воде. На обратном пути можно насладиться красивым видом горы Св. Бартоло. На обратном пути всем будут предложены рыба и вино.

Pomeriggio - Nachmittag - Afternoon - Après-midi - после обеда

Il Parco Naturale del Monte S. Bartolo

€ 15.00
A € 8.00

SABATO SAMSTAGS SATURDAY SAMEDI
Cattolica "Delfinario" 15.30 rientro 18.15 Misano "Bagni 27-28" 15.15 rickkehr 18.00 Gabicce "Porto" 15.45 return 18.30

-  Gita panoramica lungo la costa passando davanti all'incantevole Baia Vallugola, fino quasi a Pesaro. Sono 15 km. di costa alta, molto rara sul versante adriatico, uno spettacolo della natura. Se le condizioni meteo-marine lo consentiranno sarà possibile fare il bagno.
-  Der Naturpark des Monte San Bartolo aus dem Meer gesehen. 15 Km lange Steilküste... sehr selten der Adriaküste! Ein Erlebnis das man sich nicht entgehen lassen kann sehr selten an der Adriaküste.
-  The natural park of Monte San Bartolo seen from the sea. Don't miss the chance to admire the 15 km cliff coast! Very rare on the adriatic side.
-  Le park naturel de Monte San Bartolo vu de la mer. Une expérience à ne pas manquer pour profiter de la côte de 15 km falaise vivant, très rare sur la ver-

Notturmo - Abend - Night - Nocturne

Navigazioni Astronomiche

€ 20.00
A € 10.00

MARTEDI 29 GIUGNO MARTEDI 6 LUGLIO DOMENICA 11 LUGLIO LUNEDI 9 AGOSTO MERCREDI 11 AGOSTO DOMENICA 22 AGOSTO
Cattolica "Delfinario" 21.15 rientro 23.45 Misano "Bagni 27-28" 21.30 rickkehr 23.30 Gabicce "Porto" 21.50 return 24.00

-  Rilassanti serate navigando lungo il parco naturale San Bartolo in compagnia di un astronomo e di una guida naturalista, alla scoperta delle meraviglie del cielo estivo.
-  Entspannende Abende beim Surfen im Naturpark San Bartolo in Begleitung eines Astronomen und eines Naturführers (nur Italienisch), um die Wunder des Sommerhimmels zu entdecken.
-  Relaxing evenings surfing along the San Bartolo natural park in the company of an astronomer and a naturalist guide (only Italian), discovering the wonders of the summer sky.
-  Soirées de détente en surfant dans le parc naturel de San Bartolo en compagnie d'un astronome et d'un guide naturaliste (italien uniquement), à la découverte des merveilles du ciel d'été.